

See back cover for an English translation of this cover

2

91151M



NZQA

NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

SUPERVISOR'S USE ONLY

Te Reo Pāniora, Kaupae 2 2015

91151M Te whakaatu māramatanga ki ētahi tuhinga Pāniora, ki ētahi whakaahua Pāniora rānei, ki ngā mea e rua rānei mō ngā kaupapa e mōhiohia ana

2.00 i te ahiahi o te Rāapa, te 18 o Whiringa-ā-rangi, 2015
Whiwhinga: E rima

Paetae	Kaiaka	Kairangi
Te whakaatu māramatanga ki ētahi tuhinga Pāniora, ki ētahi whakaahua Pāniora rānei, ki ngā mea e rua rānei mō ngā kaupapa e mōhiohia ana.	Te whakaatu i te māramatanga pūahoaho ki ētahi tuhinga Pāniora, ki ētahi whakaahua Pāniora rānei, ki ngā mea e rua rānei mō ngā kaupapa e mōhiohia ana.	Te whakaatu i te māramatanga tōtōpū ki ētahi tuhinga Pāniora, ki ētahi whakaahua Pāniora rānei, ki ngā mea e rua rānei mō ngā kaupapa e mōhiohia ana.

Tirohia mēnā e rite ana te Tau Ākonga ā-Motu (NSN) kei runga i tō puka whakauru ki te tau kei runga i tēnei whārangi.

Tangohia Te Pukapuka Rauemi 91151MR mai i te puku o tēnei pukapuka.

Me whakamātau koe i ngā tūmahi KATOĀ kei roto i tēnei pukapuka.

Whakaotihia ia tūmahi ki tētahi, ki ētahi, ki te katoa rānei o ēnei reo: te reo Pāniora, te reo Māori, te reo Pākehā. Mēnā ka hiahia wāhi atu anō mō ō tuhinga, whakamahia ngā whārangi wātea kei muri o tēnei pukapuka.

Tirohia mēnā e tika ana te raupapatanga o ngā whārangi 2–13 kei roto i tēnei pukapuka, ka mutu, kāore tētahi o aua whārangi i te takoto kau.

ME HOATU RAWA KOE I TĒNEI PUKAPUKA KI TE KAIWHAKAHAERE Ā TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.

TE TAPEKE

MĀ TE KAIMĀKA ANAKE

TE TUHINGA TUATAHI: *En búsqueda de nuevas oportunidades* Te rapu huarahi hou

Pānuitia te tuhinga kei te whārangi 2 o Te Pukapuka Rauemi. Whakamahia tēnā hei whakaoti i Te Tūmahi Tuatahi. hakaotihia te tūmahi ki tētahi, ki ētahi, ki te katoa rānei o ēnei reo: te reo Pāniora, te reo Māori, te reo Pākehā.

TE TŪMAHI TUATAHI

- (a) He aha ngā Pueblos Mancomunados?
¿Qué son los Pueblos Mancomunados?

- (b) I runga i tāu i pānui ai, ka pēhea tā rātou whaihua i ngā mahi tāpoi?
Basándote en el texto, ¿cómo se beneficiarán los Pueblos Mancomunados del turismo?

FIRST TEXT: *En búsqueda de nuevas oportunidades*
In search of new opportunities

ASSESSOR'S
USE ONLY

Read the text on page 3 of the resource booklet. Use it to answer Question One. Answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish.

QUESTION ONE

- (a) What are the Pueblos Mancomunados?
¿Qué son los Pueblos Mancomunados?

- (b) Based on what you have read, how do they benefit from tourism?
Basándote en el texto, ¿cómo se beneficiarán los Pueblos Mancomunados del turismo?

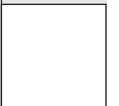
- (c) He kaiārahi koe nō taua rohe, e mahi ana mā Las Expediciones Sierra Norte. Whakamāramatia ngā painga o te mahi tāpoi ki tōu ao. Ko ngā kōrero i pānuitia ai e koe i te tuhinga hei tūāpapa mō tō tuhinga.
Eres un guía trabajando para Las Expediciones Sierra Norte. Explica las ventajas del turismo en tu vida. Basa tu respuesta en lo que has leído en el texto.

E mahi ana au mā Expeditions Sierra Norte, ā, nōku e mahi ana i tā te kaiārahi mahi ...
Trabajo para Las Expediciones Sierra Norte y durante mi tiempo como guía ...



- (c) You are a local guide working for Las Expediciones Sierra Norte. Explain the advantages of tourism in your life. Base your answer on what you have read in the text.
Eres un guía trabajando para Las Expediciones Sierra Norte. Explica las ventajas del turismo en tu vida. Basa tu respuesta en lo que has leído en el texto.

I work for Expeditions Sierra Norte, and during my time as a guide ...
Trabajo para Las Expediciones Sierra Norte y durante mi tiempo como guía ...



TE TUHINGA TUARUA: *La felicidad, ¿Cómo se logra?* Te Harikoa, me pēhea te tangata e rongō ai i tēnei mea?

Pānuitia te tuinga kei te whārangi 4 o Te Pukapuka Rauemi. Whakamahia tēnā hei whakaoti i Te Tūmahi Tuarua. Whakaotihia te tūmahi ki tētahi, ki ētahi, ki te katoa rānei o ēnei reo: te reo Pāniora, te reo Māori, te reo Pākehā.

TE TŪMAHI TUARUA

- (a) I runga i tāu i pānui ai, e ōrite pēhea nei ngā māramatanga o Pablo Neruda rāua ko Paul José ki te harikoa?

Basándote en el texto, ¿cómo son similares las ideas que tienen Pablo Neruda y Paul José sobre la felicidad?

- (b) I runga i tāu i pānui ai, tuhia he kupu āwhina e pā ana ki ngā huarahi hei whai mā ngā tāngata o Niu Tireni, e harikoa ake ai rātou, ā, whakamāramatia ngā take e pai ake ai ō rātou ao i aua āhuatanga.

Basándote en el texto, da consejos sobre cómo los neocelandeses podrían aumentar su nivel de felicidad, y explica cómo esto mejoraría sus vidas.

SECOND TEXT: *La felicidad, ¿Cómo se logra?*
Happiness, how does one achieve it?

ASSESSOR'S
USE ONLY

Read the text on page 5 of the resource booklet. Use it to answer Question Two. Answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish.

QUESTION TWO

- (a) Based on what you have read, how are Pablo Neruda's and Paul José's understandings of happiness similar?

Basándote en el texto, ¿cómo son similares las ideas que tienen Pablo Neruda y Paul José sobre la felicidad?

- (b) Based on what you have read, give advice on how New Zealanders could increase their level of happiness, and explain how this would improve their lives.

Basándote en el texto, da consejos sobre cómo los neocelandeses podrían aumentar su nivel de felicidad, y explica cómo esto mejoraría sus vidas.

TE TUHINGA TUATORU: *Cómo vivir sin generar basura* Me pēhea te noho para kore

Pānuitia te tuhinga kei te whārangi 6 o Te Pukapuka Rauemi. Whakamahia tēnā hei whakaoti i Te Tūmahi Tuatoru. Whakaotihia te tūmahi ki tētahi, ki ētahi, ki te katoa rānei o ēnei reo: te reo Pāniora, te reo Māori, te reo Pākehā.

TE TŪMAHI TUATORU

- (a) I runga i tāu i pānui ai, i pēhea tā Laura panoni i ngā mahi o ia rā, o ia rā, i tōna ao, ā, he aha i pēnā ai?

Basándote en el texto, ¿cómo ha cambiado Laura su vida diaria, y por qué?

- (b) I runga i tāu i pānui ai, whakaahuatia te āhua o Laura. Homai he pūnga hei taunaki i tō tuhinga.

Basándote en el texto, describe la personalidad de Laura. Justifica tu respuesta.

THIRD TEXT: *Cómo vivir sin generar basura*
How to live without generating rubbish

ASSESSOR'S
USE ONLY

Read the text on page 7 of the resource booklet. Use it to answer Question Three. Answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish.

QUESTION THREE

- (a) Based on what you have read, how has Laura changed her daily life, and why?
Basándote en el texto, ¿cómo ha cambiado Laura su vida diaria, y por qué?

- (b) Based on what you have read, describe Laura’s personality. Justify your response.
Basándote en el texto, describe la personalidad de Laura. Justifica tu respuesta.



English translation of the wording on the front cover

Level 2 Spanish, 2015

91151 Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Spanish text(s) on familiar matters

2.00 p.m. Wednesday 18 November 2015

Credits: Five

91151M

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Spanish text(s) on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of written and/or visual Spanish text(s) on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of written and/or visual Spanish text(s) on familiar matters.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 91151R from the centre of this booklet.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer each question in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–13 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.